

N° 44

Nov. 2025

-

Jan. 2026

protestant

Musique de l'âme
Musik des Herzen



Eglise réformée évangélique du Valais
Paroisses de Sierre, Loèche-les-Bains et Crans-Montana
Evangelisch-Reformierte Kirche des Wallis
Kirchgemeinden Siders, Leukerbad und Crans-Montana

LEBENSATEM DER UNS SINGEN MACHT SOUFFLE DE VIE QUI NOUS FAIT CHANTER

„Denn Gott hat unser Herz und Mut fröhlich gemacht durch seinen lieben Sohn, welchen er für uns gegeben hat zur Erlösung von Sünden, Tod und Teufel. Wer solches mit Ernst glaubt, der kann's nicht lassen: Er muss fröhlich und mit Lust davon singen und sagen, dass es andere auch hören und herzukommen“ (Weimarer Ausgabe 35,477) – mit diesen Worten hat Martin Luther das Wesen des Musizierens in der Kirche beschrieben.

Für unsere Weihnachtsausgabe, die von November 2025 bis Januar 2026 reicht, haben wir den Titel „Musique de l'âme“ gewählt, was gar nicht leicht zu übersetzen ist. Sinngemäss könnte man sagen: „Lebensatem, der uns singen macht“. Das jedenfalls meint Martin Luther – und er ist nicht der erste, der das so gesehen hat. Den Grund zur Verbindung zwischen Musik und Gott, Lebensatem, der von IHM herkommt, und Gesang legte Mirjam mit dem ersten und ältesten Hymnus der Bibel – gesungen nach der Rettung aus der Sklaverei in Ägypten: „Singt dem Herrn, denn hoch hat er sich erhoben...“ (Exodus 15,21): Ein Lied unbändiger Freude, dass GOTT die Knechtung durch Menschen beendet und die Füße der freien Menschen auf weiten Raum stellt.

„Ich singe dir mit Herz und Mund, Herr, meines Herzens Lust. Ich sing und mach auf Erden kund, was mir von dir bewusst“ (RG 723) – durch die Reformationsbewegungen im 16.Jh. ist es allen Menschen möglich geworden, zu besingen, was Herz und Geist erfüllt. In diesem Sinn wünschen wir Ihnen eine klangvolle Advents- und Weihnachtszeit.

■ *Andrea Sterzinger, Pfarrerin*

«Car Dieu a réjoui notre cœur et notre courage par son Fils bien-aimé, qu'il a donné pour nous en rédemption de nos péchés, de la mort et du diable. Quiconque croit cela sérieusement ne peut s'en abstenir : il doit le chanter joyeusement et avec enthousiasme, afin que d'autres l'entendent et viennent à lui.»

DANS CE NUMÉRO - INHALT

■ Musique de l'âme Musik des Herzens	03 - 08
■ Agenda	09
■ Tabelle des cultes - Gottesdienste	10 - 12
■ Paroisse Sierre - Infos	12
■ KG Siders & Leukerbad - Infos	13
■ Paroisse Crans-Montana - Infos	14
■ Coin des enfants - Kinderecke	15
■ Spectacle Théodore Monod	16
■ Contact - Kontakt	16

C'est en ces termes que Martin Luther a décrit l'essence même de la musique dans l'Eglise. (Edition de Weimar 35, 477).

Pour notre édition de Noël, qui couvre la période de novembre 2025 à janvier 2026, nous avons choisi le titre « Musique de l'âme », qui n'est pas facile à traduire. On pourrait dire, en substance : « Le souffle de vie qui nous fait chanter ». C'est en tout cas ce que pense Martin Luther – et il n'est pas le premier à l'avoir vu ainsi.

Miriam illustre, dès les premiers chapitres de la Bible, le lien profond entre musique et foi. Elle chante, portée par le souffle de vie venu de Dieu, après la libération d'Égypte : « Chantez pour le Seigneur, car il a montré sa souveraineté » (Exode 15,21). Ce chant, le plus ancien hymne biblique, est une explosion de joie, celle d'un peuple enfin libre, délivré de l'oppression, et conduit vers un espace ouvert, promis à la liberté.

« Je chante pour toi de tout mon cœur et de toute ma bouche, Seigneur, selon le désir de mon cœur. Je chante et je proclame sur terre ce que je sais de toi » (RG 723,1) – grâce aux mouvements de la Réforme au XVI^e siècle, il est devenu possible à tous les hommes de chanter ce qui remplit leur cœur et leur esprit. Animés par cet esprit, nous vous souhaitons une période de l'Avent et de Noël pleine de chants.

■ *Andrea Sterzinger, pasteure*
Traduction : Sabrina Roch

SPIRITUALITÉ ET MUSIQUE & BIBLE ET MUSIQUE

MUSIQUE - CHEMIN VERS DIEU

Un jour, quelqu'un m'a soufflé que, peut-être, la musique nous rapproche de Dieu plus rapidement que tout autre chemin. Eh bien oui : la musique n'est-elle pas un moyen de retourner vers Dieu, comme le signalait déjà Saint-Augustin ? Pour ce Père de l'Église, elle était une étape vers la contemplation divine. Un moyen de transmission donc, et non une fin en soi. Et comme la Bible est un livre de transmission de la foi, elle y apparaît dès les premières pages : l'arrière-petit-fils du premier homme, Jubal (Genèse 4,21), fut le premier musicien, et l'ancêtre de tous ceux qui jouent harpe et flûte. Victor Hugo le couronna plus tard même comme père de tous ceux qui font résonner clairons et battre tambours dans les villages !

DIEU AIME LA MUSIQUE ?

Et Dieu, aime-t-il la musique ? Ses pensées sont bien au-dessus des nôtres, mais il appréciait la lyre de David et demandait aux Israélites d'utiliser la trompette, le chalumeau, le luth et la harpe pour les louanges (Psaume 150,3-4). Dès le début le peuple juif était un peuple en musique ! La musique rythmait d'ailleurs bien plus que les événements religieux. Elle accompagnait aussi les gestes simples du quotidien, car foi et vie étaient intimement liées. La musique accompagnait les moissons et vendanges (Ésaïe 16,10); les moments des départs (Genèse 31,27); les temps des retrouvailles (Juges 11,34-35); la pose de la première pierre d'une maison et de la pierre angulaire (Zacharie 4,7 et Job 38,7); le retour du printemps (Cantiques 2,12). Elle soulignait aussi les sentiments lors d'une marche (2 Chroniques 20,21) et du travail (Nombres 21,16-18).



■ *Le Roi David jouant la harpe*
Gerard van Honthorst (1622)

Chanter au travail ? Eh bien oui. Avoir du travail est une bénédiction - non ? Comme être amoureux est une bénédiction.

Il y a donc des chants d'amour (Cantique des cantiques 2,14; 5,16) comme, eh oui, il y a ... des chants à boire (Ésaïe 24,91). C'est enfin la musique et la danse qui mettent l'homme en paix avec le monde, et donc il y a aussi des chants et musiques pour danser (1 Samuel 21,11). On mettait même les moqueries des autres en chansons (Job 30,9; Lamentations 3,14).

ET LE NOUVEAU TESTAMENT ?

Eh bien, le Nouveau Testament contient malheureusement relativement peu d'indications au sujet de la musique : à peine une douzaine de passages. Mais aucune mention directe de la musique instrumentale. Luc souligne que le Royaume de Dieu est en nous-mêmes (Luc 17,21). Et donc, selon l'Apocalypse, nous pouvons déjà préluder le chant des 24 vieillards, chantant un cantique nouveau en l'honneur de l'Agneau immolé (Apocalypse 2,10-12). Et le septième

ange devra souffler, en sonnant la trompette. Bref, peu de musique dans le Nouveau Testament, mais si la prédication et l'évangélisation cesseront dans le ciel (1 Corinthiens 13,8) la musique de l'adoration continuera !

APPLAUDIR OU NON ?

La musique n'est pas seulement un accompagnement du culte : elle est une véritable façon de prier, de méditer, et de vivre la foi. Faut-il donc applaudir après la pièce d'orgue à la fin du culte... ? Bonne question ! Eh bien ... eh... oui et non. Oui, car c'est un signe de gratitude (mais alors pourquoi pas après la prédication ?). Non, parce qu'on n'applaudit pas le serviteur dans la maison du Maître. Et voilà deux opinions qui se heurtent. Martin Luther, et Jean Calvin. L'un disait que la musique était un don de Dieu. L'autre était plus réservé. Certainement : Jean Calvin reconnaissait la beauté et la force de la musique. Mais en même temps il mettait en garde, craignant les excès. Contrairement à Luther, Calvin se méfiait de la musique qui touche trop les émotions. Il voulait que rien ne détourne l'attention de la Parole de Dieu. Donc : la musique, oui, mais sobre et au service de l'édification spirituelle. Le résultat ? Il encourageait le chant des psaumes, en langue française, mais sans instruments. Ainsi les fidèles pouvaient se concentrer pleinement sur leur sens orienté vers Dieu...

■ *Guy Liagre, pasteur*



■ *Meubles sacrés et instruments de musique -*
Marco Comirati (vers 1800-'69)

SPIRITUALITÄT UND MUSIK & BIBEL UND MUSIK

MUSIK – DER WEG ZU GOTT

Eines Tages flüsterte mir jemand zu, dass Musik uns vielleicht schneller zu Gott bringt als jeder andere Weg. Nun ja: Ist Musik nicht ein Mittel, um zu Gott zurückzukehren, wie schon der Heilige Augustinus sagte? Für diesen Kirchenvater war sie ein Etappe zur göttlichen Kontemplation. Also ein Mittel zur Überlieferung und kein Selbstzweck. Und da die Bibel ein Buch der Glaubensweitergabe ist, taucht sie schon auf den ersten Seiten auf: Der Urenkel des ersten Menschen, Jubal (Genesis 4,21), war der erste Musiker und der Vorfahr aller, die Harfe und Flöte spielen. Victor Hugo krönte ihn später sogar zum Vater aller, die in den Dörfern Trompeten blasen und Trommeln schlagen!

GOTT LIEBT MUSIK?

Und Gott, liebt er Musik? Seine Gedanken sind weit über unseren, aber er schätzte Davids Leier und forderte die Israeliten auf, Trompeten, Flöten, Lauten und Harfen zum Lobpreis zu verwenden (Psalm 150,3-4). Von Anfang an war das jüdische Volk ein musikalisches Volk! Musik bestimmte übrigens weit mehr als nur religiöse Veranstaltungen. Sie begleitete auch die einfachen Handlungen des Alltags, denn Glaube und Leben waren eng miteinander verbunden. Musik begleitete die Ernte und die Weinlese (Jesaja 16,10), die Zeiten des Abschieds (Genesis 31,27), die Zeiten des Wiedersehens (Richter 11,34-35), die Grundsteinlegung eines Hauses und die Ecksteinlegung (Sacharja 4,7 und Hiob 38,7); die Frühlingsboten (Hohelied 2,12). Sie unterstrich auch die Gefühle während eines Marsches (2. Chronik 20,21) und der Arbeit (Numeri 21,16-18). Singen bei der Arbeit? Na ja, klar. Arbeit zu haben ist doch ein Segen – oder? Genauso wie verliebt zu sein ein Segen ist. Deshalb gibt es Liebeslieder (Hohelied 2,14; 5,16) und, ja, es gibt auch ... Trinklieder (Jesaja 24,91). Schliesslich sind es Musik und Tanz, die den Menschen mit der Welt versöhnen, und so gibt es auch Lieder und Musik zum Tanzen (1 Samuel 21,11). Man hat sogar den Spott anderer in Liedern verarbeitet (Hiob 30,9; Klagelieder 3,14).



■ *Le Roi David danse devant l'arche*
Pieter van Lint (1650)

UND DAS NEUE TESTAMENT?

Nun, das Neue Testament enthält leider relativ wenige Hinweise zum Thema Musik: kaum mehr als ein Dutzend Stellen. Aber keine direkte Erwähnung von Instrumentalmusik. Lukas betont, dass das Gottesreich in uns selbst ist (Lukas 17,21). Und so können wir gemäss der Offenbarung bereits den Gesang der 24 Ältesten präludieren, die ein neues Lied zu Ehren des Opferlammes singen (Offenbarung 2,10-12). Und der siebte Engel wird blasen müssen, spielenden Trompete. Kurzum gibt es im Neuen Testament wenig Musik, aber wenn Predigt und Evangelisierung im Himmel aufhören werden (1 Korinther 13,8), wird die Musik der Anbetung andauern.



■ *Martin Luther faisant de la musique en famille*
Gustav Spangenberg (1866)

KLATSCHEN ODER NICHT?

Musik ist nicht nur eine Begleitung des Gottesdienstes: Sie ist eine echte Art zu beten, zu meditieren und den Glauben zu leben. Sollte man also nach dem Orgelstück am Ende des Gottesdienstes klatschen...? Gute Frage! Nun... ja und nein. Ja, denn es ist ein Zeichen der Dankbarkeit (aber warum dann nicht auch nach der Predigt?). Nein, denn man applaudiert nicht dem Diener im Haus des Herrn. Und hier stossen zwei Meinungen aufeinander. Martin Luther und Johannes Calvin. Der eine sagte, Musik sei ein Geschenk Gottes. Der andere war zurückhaltender. Sicherlich: Johannes Calvin erkannte die Schönheit und Kraft der Musik. Aber gleichzeitig warnte er und fürchtete Exzesse. Im Gegensatz zu Luther misstraute Calvin Musik, die die Emotionen zu sehr berührt. Er wollte, dass nichts die Aufmerksamkeit vom Gotteswort ablenkt. Also: Musik ja, aber nüchtern und im Dienste der geistlichen Erbauung. Das Ergebnis? Er förderte das Singen von Psalmen in französischer Sprache, aber ohne Instrumente. So konnten sich die Gläubigen vollständig auf ihre auf Gott gerichtete Sinne konzentrieren...

■ *Guy Liagre, pasteur*
Traduction : Sabrina Roch

BOTSCHAFT DURCH MUSIK – LUTHERISCH UND REFORMIERT MESSAGE PAR LA MUSIQUE – LUTHÉRIENNE ET RÉFORMÉE

DEUX LEBENSATEM, DER ZUM LOBEN BEFREIT

Gottesdienst ist ein Wort- und Klanggeschehen, in dem Gott selbst in besonderer Weise gegenwärtig ist: „Wo zwei oder drei in meinem Namen versammelt sind, da bin ich mitten unter ihnen“ (Matthäus 18,20). Gott teilt sich uns mit und wir uns ihm. Hier hören wir das Evangelium von Gott, der uns aus Liebe sucht und anredet. Und hier danken wir ihm in Liedern und Gebeten für seine Güte und Barmherzigkeit.

Alle Musik, die im Gottesdienst erklingt, ist mit dem Glauben, der in Lesung, Gebet und Predigt gesagt wird, im Gespräch. Mit dem Singen machen wir hörbar, wie uns Gottes Anrede erreicht und berührt. Zur Sprache des Wortes kommt der Mensch als ganzer dazu: Lebens-Atem fliesst durch die „Kehle“, die in der Sprache der Bibel auch für die „Seele“ des Menschen steht. Die Stimmbänder geraten in Schwingung – und diese setzt sich wellenartig in Kopf und Bauch fort, so dass wir zu unseren je eigenen Klangräumen werden. Im Singen sind wir ganz da: Ganz Gott zugewandt mit allem, was wir wissen, und mit allem, was über unser Verstehen hinausgeht; mit allem, worauf wir hoffen, und mit allem, wovon wir enttäuscht sind; mit unserer Freude am Leben und auch mit der Trauer in unserem Herzen.

Musik und Wort, Singen und Sagen werden miteinander zur Gemeinschaftsform des gefeierten Glaubens. Deshalb war es den Anregerinnen und Anregern der Reformation von Luther über Zwingli und Calvin bis hin zu ihren Mitstreitern in Strassburg, in Britannien und in den Niederlanden so unverzichtbar wichtig, den Gemeinden zu singbaren Glaubensliedern zu verhelfen. Die ersten Gesangbücher entstanden.

Die Gemeinde, die fähig war, ihren Glauben singend anzusagen, ist der anderen christlichen Kirche allerdings zum Ärgeris geworden, sollte doch das Loben Gottes und das Bekennen des Glaubens den Priestern und Choristen vorbehalten bleiben. Das hat sich in der Römischen Kirche erst nach dem Zweiten Vatikanischen Konzil (1962-1965) geändert. Die Gemeinde, die fähig ist, ihrem Glauben singend Ausdruck zu verleihen, ist das wesentliche Kennzeichen der Reformationkirchen geworden.

Die erste reformierte Gottesdienst-Ordnung hat Johannes Calvin 1542 in Genf verfasst und darin zum

Singen folgendes ausgeführt: „Es geht darum, Lieder zu haben, die nicht nur anständig, sondern auch heilig sind; sie sollen für uns ein Ansporn sein, der uns zu Gebet und Gotteslob antreibt, zum Bedenken seiner Werke, damit wir ihn lieben, fürchten, ehren und verherrlichen. Wie Augustin sagt: Niemand kann etwas singen, das Gottes würdig ist, wenn er es nicht von IHM selbst empfangen hat. Und Paulus sagt: Geistliche Lieder können nur mit dem Herzen richtig gesungen werden (vgl. Epheser 5,19). Das Herz aber verlangt nach dem Verstand. Darin liegt der Unterschied zwischen dem Gesang der Menschen und dem der Vögel. Denn ein Fink, eine Nachtigall, ein Papagei mögen schön singen, aber es fehlt das Verstehen. Die besondere Begabung des Menschen ist, dass er singen kann im Wissen um das, was er sagt.“ (Calvin Studienausgabe, 1994, Band 2, Seite 156).

Soweit Calvin, der zusammen mit den anderen Reformatoren der Überzeugung war: Kirchenmusik wird dazu geschaffen, dass wir Mit-Singende und Mit-verstehende, ja, dass wir Mit-Klingende werden in der grossen Symphonie Gottes mit seinen Menschen, seinen Geschöpfen und seiner Erde. ER gibt uns den Lebensatem, der zum Loben befreit.

■ Andrea Sterzinger, PfarrerIn

DEUX SOUFFLES DE VIE QUI LIBÈRENT À LA LOUANGE

Le culte est un évènement de paroles et de sons dans lequel Dieu lui-même est présent d'une manière particulière : « Car, là où deux ou trois se trouvent réunis

en mon nom, je suis au milieu d'eux. » (Matthieu 18,20). Dieu se révèle à nous et nous à Lui. Ici, nous écoutons l'Évangile de Dieu qui nous cherche et nous interpelle par amour. Et ici, nous Le remercions par des chants et des prières pour Sa bonté et Sa miséricorde.

Toute la musique qui réentit au culte dialogue avec la foi exprimée dans les lectures, les prières et les prédications. En chantant, nous rendons au-

audible la manière dont la parole de Dieu nous atteint et nous touche. L'être humain dans son intégralité participe à la parole : le souffle de vie circule dans la « gorge », qui, dans le langage biblique, désigne également « l'âme » de l'être humain. Les cordes vocales se mettent à vibrer, et cette vibration se propage



comme une onde dans la tête et le ventre, de sorte que nous devenons notre propre espace acoustique. Quand nous chantons, nous sommes pleinement présents : entièrement tournés vers Dieu avec tout ce que nous savons et tout ce qui dépasse notre compréhension; avec tout ce que nous espérons et tout ce dont nous sommes déçus; avec notre joie de vivre et aussi avec la tristesse dans nos cœurs. La musique et les paroles chantées et exprimées deviennent ensemble une forme communautaire de la foi célébrée. C'est pourquoi il était d'une importance essentielle pour les fondateurs de la Réforme, de Luther à Zwingli et Calvin, en passant par leurs compagnons de Strasbourg, de Grande-Bretagne et des Pays-Bas, de fournir aux communautés des chants de foi faciles à entonner. Les premiers recueils de chants virent alors le jour.

La communauté, qui était capable d'exprimer sa foi en chantant, est toutefois devenue une contrariété pour les autres Églises chrétiennes, la louange de Dieu et la profession de foi devant rester réservées aux prêtres et aux choristes. Dans l'Église catholique romaine, cela n'a changé qu'après le concile Vatican II (1962-1965). La communauté capable d'exprimer sa foi en chantant est devenue la caractéristique essentielle des Églises issues de la Réforme.

Il s'agit d'avoir des chants qui soient non seulement décents mais également sacrés; ils doivent être pour nous une incitation à la prière et à la louange de Dieu, à la considération de ses œuvres, afin que nous l'aimions, le craignons, l'honorions et le glorifions. Comme le dit Augustin : personne ne peut chanter quelque chose qui soit digne de Dieu s'il ne l'a pas reçu de Lui-même.

Et Paul dit : « Les chants spirituels ne peuvent être chantés correctement qu'avec le cœur. (cf. Éphésiens 5,19) Mais le cœur réclame l'esprit. C'est là que réside la différence entre le chant des hommes et celui des oiseaux.



Car un pinson, un rossignol ou un perroquet peuvent chanter magnifiquement, mais il manque la compréhension. Le don particulier de l'homme est qu'il peut chanter en sachant ce qu'il dit. » (Edition d'étude de Calvin, 1994, tome 2, page 156)

Calvin partageait la conviction avec les autres Réformateurs que la musique sacrée est créée pour que nous chantions et comprenions ensemble, voire que nous résonnions ensemble dans la grande symphonie de Dieu avec ses hommes, ses créatures et sa Terre. Il nous donne le souffle de vie qui nous libère pour louer Dieu.

■ *Andrea Sterzinger, pasteure*
Übersetzung: Sabrina Roch

MUSIQUE RÉFORMÉE AU XVII^E SIÈCLE

Au fil des siècles, l'orgue est devenu un élément emblématique de nombreuses églises réformées. Pourtant, dans le sillage de la Réforme, certaines communautés réformées des Pays-Bas allèrent jusqu'à détruire leurs instruments. Refusant toute distraction dans l'église - pas même la musique - elles n'acceptaient que le chant des psaumes a cappella, « à la manière de la chapelle ». L'orgue, perçu comme un souffle du diable en raison de son association au culte catholique, devait être exorcisé !

On construisait - bien qu'il n'existe pas de véritable style architectural protestant - autour de la chaire, de sorte que les psaumes résonnaient lors de la proclamation de la Parole. À l'instar de la peinture - d'où l'importance accordée à l'art du portrait - la musique trouva sa place hors des murs de l'église, au sein même du foyer.

En effet: bien que Calvin ait souvent été considéré comme rigide, n'avait-il pas lui-même affirmé que la musique est un don de Dieu, destiné à l'édification des croyants et à la louange divine ? Au début du 17^{ème} siècle, Jan Pieterszoon Sweelinck, entre catholicisme et calvinisme, composa pour orgue et clavecin, influençant Bach. Et le hollandais Johannes Bastiaans modernisa le culte au 19^{ème} siècle, en réintroduisant l'orgue et en harmonisant les psaumes, tout en gardant leur chant central.

Un réformé a donc exercé une influence sur le luthérien Bach ? Eh bien oui, la musique dépasse les frontières confessionnelles. Car la beauté est universelle, et Dieu plus grand que toute musique. Soli Deo Gloria !

■ *Guy Liagre, pasteur*

REFORMIERTE MUSIK IM 17. JAHRHUNDERT

Im Laufe der Jahrhunderte wurde die Orgel zu einem symbolträchtigen Element vieler reformierter Kirchen. Doch in Reformation Kielwasser segeln einige reformierte Gemeinden in den Niederlanden so weit, dass sie ihre Instrumente zerstörten. Ablehnend jede Ablenkung in der Kirche – nicht einmal Musik – akzeptierten sie nur das Singen von Psalmen a cappella, „nach Art der Kapelle“. Die Orgel, die aufgrund ihrer Verbindung zum katholischen Gottesdienst als Werk des Teufels angesehen wurde, musste exorziert werden!

Obwohl es keinen eigentlichen protestantischen Baustil gibt, wurde rund um die Kanzel gebaut, sodass die Psalmen bei der Verkündigung des Gottesworts erschallen. Wie die Malerei – daher wurde dem Porträtmalerei Bedeutung beigemessen – fand auch die Musik ihren Platz ausserhalb der Kirchenmauern, nämlich innerhalb des Heims.



Tatsächlich: Obwohl Calvin oft als streng angesehen wurde, hatte er nicht selbst behauptet, dass Musik ein Geschenk Gottes sei, das zur Erbauung der Gläubigen und zum Lobpreis Gottes bestimmt sei?

Zu Beginn des 17. Jahrhunderts komponierte Jan Pieterszoon Sweelinck, zwischen Katholizismus und Calvinismus, für Orgel und Cembalo und beeinflusste damit Bach. Und der Niederländer Johannes

Bastiaans modernisierte den Gottesdienst im 19. Jahrhundert, indem er die Orgel wieder einführte und die Psalmen harmonisierte, dabei jedoch ihren zentralen Gesang beibehielt.

Hat also ein Reformierter Einfluss auf den lutherischen Bach ausgeübt? Ja, denn Musik über-

schreitet konfessionelle Grenzen. Denn Schönheit ist universell, und Gott ist grösser als jede Musik. Soli Deo Gloria!

■ *Guy Liagre, Pfarrer*
Übersetzung: Sabrina Roch

ET SI NOUS ÉCOUTONS UNE CANTATE POUR NOËL ?

La musique a ce pouvoir unique de toucher l'âme, de dire ce que les mots seuls peinent à exprimer. Parmi les trésors de la tradition chrétienne, les cantates occupent une place particulière. Nées au XVII^e siècle dans le contexte des cultes protestants, elles sont bien plus que de simples pièces musicales : ce sont des prédications chantées. Jean Sébastien Bach (1685-1750), sans doute le plus grand maître du genre, a composé plus de deux cents cantates destinées à accompagner l'année liturgique. Chaque dimanche, chaque fête avait sa cantate, comme une méditation musicale de l'Évangile du jour.

La cantate n'est pas seulement une œuvre d'art ; elle est parole de foi. Par les chœurs majestueux, les airs pour solistes et les chorals chantés par l'assemblée, l'auditeur qui devient actif est invité à entrer dans un dialogue intérieur. La musique éclaire le texte biblique, lui donnant un autre chemin d'accès à l'intériorité. Ce que le pasteur annonce depuis la chaire, la cantate le fait résonner dans le cœur, en suscitant à la fois réflexion et émotion.

Parmi toutes, les cantates de Noël ont une saveur particulière. Elles transmettent la joie de l'incarnation, la lumière qui surgit dans la nuit. Certaines sont encore régulièrement interprétées aujourd'hui, comme la célèbre Christen, ätzet diesen Tag (BWV 63) ou encore la splendide Gelobet seist du, Jesu Christ (BWV 91).

Ces cantates déploient la richesse du message de Noël : l'émerveillement devant l'enfant de Bethléem, la consolation pour les cœurs fatigués ou encore l'espérance pour un monde en quête de paix. La musique n'est plus seulement un ornement, elle devient chemin spirituel.

Écouter une cantate de Noël, c'est se laisser porter par une musique qui proclame la Bonne Nouvelle avec autant de force qu'une prédication. Les harmonies, la poésie des textes et l'intensité des voix nous rappellent que Dieu s'approche de nous dans la fragilité d'un enfant. La musique devient alors prière, confession de foi, consolation et joie. En cela, elle est véritablement « musique de l'âme », car elle rejoint chacun au plus intime, parfois là où les mots ne suffisent pas.

Aujourd'hui encore, alors que notre temps peine parfois à trouver des mots pour dire l'espérance, les cantates nous rappellent que la foi peut aussi se chanter. Et que dans le chant, l'âme s'élève, s'ouvre et se laisse transformer par la présence du Christ venu dans le monde.

■ *Gilles Cavin, pasteur*

WIE WÄRE ES, WENN WIR UNS EINE WEIHNACHTSKANTATE ANHÖREN?

Musik besitzt diese einzigartige Kraft, die Seele zu berühren und zu sagen, was Worte allein nur schwer ausdrücken können. Unter den Schätzen der christlichen Tradition nehmen die Kantaten einen besonderen Platz ein. Entstanden im 17. Jahrhundert im Rahmen der protestantischen Gottesdienste, sind sie weit mehr als einfache Musikstücke – sie sind gesungene Predigten. Johann Sebastian Bach (1685–1750), zweifellos der bedeutendste Meister dieses Genres, komponierte über zweihundert Kantaten zur Begleitung des Kirchenjahres. Jeder Sonntag, jedes Fest hatte seine eigene Kantate – eine musikalische Meditation über das Evangelium des Tages.



Die Kantate ist nicht nur ein Kunstwerk, sondern auch ein Ausdruck des Glaubens. Durch majestätische Chöre, Solostücke und gemeinsam gesungene Choräle wird der Zuhörer eingeladen, aktiv zu werden und in einen inneren Dialog einzutreten. Die Musik beleuchtet den biblischen Text und öffnet einen anderen Zugang zur Innerlichkeit. Was der Pfarrer von der Kanzel verkündet, lässt die Kantate im Herzen hallen und regt zum Nachdenken und zur Empfindung an.

Unter allen Kantaten haben die Weihnachtskantaten einen besonderen Reiz. Sie vermitteln die Freude der Menschwerdung Gottes, das Licht, das in der Nacht aufstrahlt. Einige werden auch heute noch regelmäßig aufgeführt, wie die bekannte „Christen, ätzt diesen Tag“ (BWV 63) oder die festliche „Gelobet seist du, Jesu Christ“ (BWV 91). Diese Kantaten entfalten die Tiefe der Weihnachtsbotschaft: das Staunen über das Kind von Bethlehem, Trost für müde Herzen und Hoffnung für eine Welt auf der Suche nach Frieden. Musik ist hier nicht nur Verzierung – sie wird zum geistlichen Weg.

Eine Weihnachtskantate zu hören bedeutet, sich von einer Musik tragen zu lassen, die die Frohe Botschaft mit der Kraft einer Predigt verkündet. Die Harmonien, die poetischen Texte und die Intensität der Stimmen erinnern uns daran, dass Gott uns in der Zerbrechlichkeit eines Kindes nahekommt. Die Musik wird so zu Gebet, Glaubensbekenntnis, Trost und Freude. Sie ist wahrhaft „Musik der Seele“, denn sie erreicht uns im Innersten – dort, wo Worte manchmal nicht genügen.

Auch heute noch, in einer Zeit, die manchmal Mühe hat, Worte der Hoffnung zu finden, erinnern uns die Kantaten daran: Der Glaube kann auch gesungen werden. Und im Gesang erhebt sich die Seele, öffnet sich und lässt sich verwandeln durch die Gegenwart Christi, der in die Welt gekommen ist, verwandeln.

■ Gilles Cavin, Pfarrer
Übersetzung: Sabrina Roch

ACTES PASTORAUX - AMTSHANDLUNGEN

Confirmations - Konfirmationen

Le 8 juin 2025 au Temple de Sierre,
ont confirmé leur baptême :

- * Camille Eschmann de Savièse
- * Hanaé Fisch de Savièse
- * Tilo Mathier de Sion

Services funèbres - Bestattungen

17.01.2025 Marianne Lacraz , 1937, Crans-Montana
21.01.2025 Rudolph König, 1942, Sierre
24.01.2025 André Racine, 1933, Corin
24.01.2025 Hans Bär, 1940, Crans-Montana
19.03.2025 Yves Rochat, 1950, Crans-Montana
20.03.2025 Paulette Fauré, 1934, Crans-Montana
29.03.2025 Christian Stapfer, 1935, Sierre

04.04.2025 Josette Knecht, 1936, Crans-Montana
11.04.2025 Jean-Pierre Aeschlimann, 1942, Sierre
15.04.2025 Michel Minnig, 1952, Sierre
04.07.2025 Anne-Marie Cattin, 1947, Crans-Montana
04.07.2025 Pierre Schweizer, 1948, Sierre
19.08.2025 Ingrid Bogner, 1940, Sierre
27.08.2025 Gloria Inès Alvarado Avellaneda, 1961, Sierre

Novembre - November 2025

Lundi 3 novembre - Montag, 3. November

Table du lundi 12h Sierre, ASLEC

Mercredi 5 novembre

Bible ouverte 09h Sierre, maison de paroisse

Jeudi 6 novembre - Donnerstag, 6. November

Bibel vertieft 17h Siders, Kirchgemeindehaus

Spectacle La Marelle
Théodore Monod 20h Sierre, La Sacoche

Freitag, 7. November

Meditationsabend 18h30 Siders, Kirchgemeindehaus

Samedi 8 novembre - Samstag, 8. November

EREV - Synode - **ERKW** 16h Sion - Sitten

Mardi 11 novembre

Pause-Café 09h Sierre, cure
Evangile à la Maison 18h30 Crans-Montana, à domicile

Jeudi 13 novembre - Donnerstag, 13. November

Treffpunkt Gott und die Welt 17h Siders, Kirchgemeindehaus

Lundi 17 novembre

Bible à la maison 20h Sierre, maison de paroisse

Mardi 18 novembre - Dienstag, 18. November

Senioren „Immer Fröhlich“ Siders, Kirchgemeindehaus
Leben und Wirken 14h30
Seniors « Toujours Joyeux »
Vivre et Agir Sierre, maison de paroisse

Donnerstag, 20. November

Theaterstück „Gift und Gnade Eine Ehegeschichte“ 19h Siders, Kirchgemeindehaus

Mardi 25 novembre

Repas Tournesol 12h Crans-Montana, temple

Jeudi 27 novembre - Donnerstag, 27. November

Literaturgruppe 19h Siders, Kirchgemeindehaus
Petites Conférences 19h30 Crans-Montana, temple
Protestantes
L'école de la lumière :
Comenius, maître d'humanité

Samedi 29 novembre

Atelier Bougies 14h Crans-Montana, temple

Dimanche 30 novembre

Atelier Bougies 09h Crans-Montana, temple
Feux de l'Avent 17h Crans-Montana
Marche de l'Avent 17h Sierre, Géronde

Décembre - Dezember 2025

Lundi 1^{er} décembre - Montag, 1. Dezember

Table du lundi 12h Sierre, ASLEC
Bible à la maison 20h Sierre, maison de paroisse

Donnerstag, 4. Dezember

Singabend 19h Siders, Kirche

Freitag, 5. Dezember

Meditationsabend 18h30 Siders, Kirchgemeindehaus

Samedi 6 décembre - Samstag, 6. Dezember

Fabrication de bougies 13h- Sierre, maison de paroisse
Kerzenziehen 19h Siders, Kirchgemeindehaus

Dimanche 7 décembre - Sonntag, 7. Dezember

Fabrication de bougies 13h- Sierre, maison de paroisse
Kerzenziehen 17h Siders, Kirchgemeindehaus

Mardi 9 décembre

Evangile à la Maison 18h30 Crans-Montana, à domicile
Avent : lectures et chants 20h Sierre, temple

Lundi 15 décembre

Parlons-en ! 20h Sierre, cure

Mardi 16 décembre

Pause-Café 09h Sierre, cure

Mercredi 17 décembre

Bible ouverte 09h Sierre, maison de paroisse

Samedi 20 décembre - Samstag, 20. Dezember

Senioren „Immer Fröhlich“ Siders, Kirchgemeindehaus
Weihnachtsfeier Fête de Noël 14h30
Seniors « Toujours Joyeux » Sierre, maison de paroisse

Dimanche 21 décembre

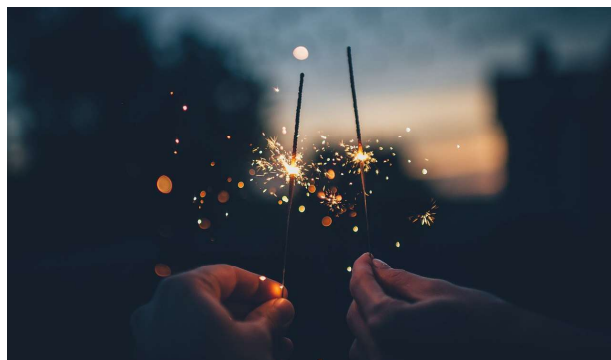
Fête de Noël des Familles 10h Crans-Montana, temple
Fête de Noël des Familles 19h30 Sierre, temple

Mardi 23 décembre

Repas Tournesol 12h Crans-Montana, temple

Dimanche 28 décembre

Concert de la Fanfare Cor des 17h30 Crans-Montana, temple
Alpes de Montana-Village



Janvier - Januar 2026

Freitag, 2. Januar

Meditationsabend 18h30 Siders, Kirchgemeindehaus

Lundi 5 janvier - Montag, 5. Januar

Table du lundi 12h Sierre, ASLEC

Mardi 6 janvier

Question Théologique 20h Sierre, cure

Lundi 12 janvier

Parlons-en ! 20h Sierre, cure

Mercredi 14 janvier

Bible ouverte 09h Sierre, maison de paroisse

Donnerstag, 15. Januar

Bibel vertieft 17h Siders, Kirchgemeindehaus

Mardi 20 janvier - Dienstag, 20. Januar

Senioren „Immer Fröhlich“ 14h30 Siders, Kirchgemeindehaus
Seniors « Toujours Joyeux » Sierre, maison de paroisse
Petites Conférences 19h30 Crans-Montana, temple
Protestantes - L'œcumenisme,
entre rêve et réalité

Donnerstag, 22. Januar

Literaturgruppe 19h Siders, Kirchgemeindehaus

Mardi 27 janvier

Pause-Café 09h Sierre, cure
Repas Tournesol 12h Crans-Montana, temple

2 NOVEMBRE - 2. NOVEMBER			DIMANCHE RÉFORMATION REFORMATIONSSONNTAG	2025
9h30	Gottesdienst	Leukerbad	Mit Abendmahl	Pfarrer A. Sterzinger
10h	Culte Famille	Sierre	précédé du petit-déjeuner à 9h	Pasteur G. Cavin
10h	Culte	Crans-Montana		Pasteur G. Liagre
17h	English service	Crans-Montana		Reverend G. Liagre
17h	Gottesdienst	Siders	Mit Abendmahl	Pfarrer A. Sterzinger
8 NOVEMBRE - 8. NOVEMBER			SYNODE AUTOMNE HERBSTSYNODE	2025
16h	Culte-Gottesdienst	Sion - Sitten	Avec Consécration - Mit Ordination	
9 NOVEMBRE - 9. NOVEMBER				2025
10h	Culte	Crans-Montana		Pasteur G. Liagre
17h	Gottesdienst	Leukerbad		Diakon M. Zahnd
17h	Culte	Sierre		Pasteur G. Cavin
13 NOVEMBRE - 13. NOVEMBER				2025
16h	Culte	Crans-Montana	Home Christ-Roi à Lens	Pasteur G. Liagre
16 NOVEMBRE - 16. NOVEMBER				2025
10h	Gottesdienst	Siders	Ewigkeitssonntag	Pfarrer T. Luther
10h	Culte	Crans-Montana		Pasteur D. Halter
17h	Gottesdienst	Leukerbad	Ewigkeitssonntag	Pfarrer T. Luther
23 NOVEMBRE - 23. NOVEMBER				2025
9h30	Gottesdienst	Leukerbad		Tourismuspfarrer Ch. Gysel
10h	Culte	Sierre		Pasteur G. Cavin
10h	Culte	Crans-Montana		Pasteur D. Halter
30 NOVEMBRE - 30. NOVEMBER			TEMPS DE L'AVENT ADVENTSZEIT	2025
10h	Culte-Gottesdienst	Sierre - Siders	Bilingue - Zweisprachig	Pasteur G. Cavin
17h	Marche de l'Avent	Sierre, Géronde	Rencontre œcuménique	Pasteur G. Cavin
17h	Feux de l'Avent	Crans-Montana	Œcuménique, en français et anglais	Pasteur G. Liagre
17h	Gottesdienst	Leukerbad		Pfarrer A. Sterzinger
7 DÉCEMBRE - 7. DEZEMBER				2025
9h30	Gottesdienst	Leukerbad		Pfarrer A. Sterzinger
10h	Culte	Crans-Montana		Pasteur G. Liagre
10h	Culte	Sierre		Pasteur G. Cavin
17h	Gottesdienst	Siders		Pfarrer A. Sterzinger
14 DÉCEMBRE - 14. DEZEMBER				2025
10h	Culte	Crans-Montana		Pasteur G. Liagre
10h	Culte	Sierre		Pasteur G. Cavin
17h	Gottesdienst	Leukerbad		Pfarrer D. Rüegg

17 DÉCEMBRE - 17. DEZEMBER 2025

16h30	Fête de Noël	Crans-Montana	Clinique Genevoise	Pasteur G. Liagre
-------	--------------	---------------	--------------------	-------------------

18 DÉCEMBRE - 18. DEZEMBER 2025

16h	Culte	Crans-Montana	Home Christ-Roi à Lens	Pasteur G. Liagre
-----	-------	---------------	------------------------	-------------------

21 DÉCEMBRE - 21. DEZEMBER 2025

10h	Noël des Familles	Crans-Montana		Pasteur G. Liagre
-----	-------------------	---------------	--	-------------------

16h45	Célébration de Noël	Crans-Montana	Clinique Bernoise	Pasteur G. Liagre
-------	---------------------	---------------	-------------------	-------------------

19h30	Fête de Noël	Sierre	Animée par les enfants	Pasteur G. Cavin
-------	--------------	--------	------------------------	------------------

24 DÉCEMBRE - 24. DEZEMBER 2025

17h	Heiligabend	Leukerbad		Pfarrer A. Sterzinger
-----	-------------	-----------	--	-----------------------

17h	Veillée de Noël Heiligabend	Chandolin	Bilingue - Zweisprachig	Pasteur G. Cavin
-----	--------------------------------	-----------	-------------------------	------------------

22h30	Veillée de Noël Heiligabend	Sierre - Siders	Bilingue - Zweisprachig	Pasteur G. Cavin
-------	--------------------------------	-----------------	-------------------------	------------------

23h	Veillée de Noël	Crans-Montana		Pasteur G. Liagre
-----	-----------------	---------------	--	-------------------

25 DÉCEMBRE - 25. DEZEMBER NOËL - WEIHNACHTEN 2025

9h30	Gottesdienst	Leukerbad	Mit Abendmahl	Diakon M. Zahnd
------	--------------	-----------	---------------	-----------------

10h	Culte	Crans-Montana		Pasteur G. Liagre
-----	-------	---------------	--	-------------------

10h	Culte - Gottesdienst	Sierre - Siders	Bilingue - Zweisprachig	Pasteur G. Cavin Pfarrer A. Sterzinger
-----	----------------------	-----------------	-------------------------	---

28 DÉCEMBRE - 28. DEZEMBER 2025

9h30	Gottesdienst	Leukerbad		Tourismuspfarrer Ch. Gysel
------	--------------	-----------	--	----------------------------

10h	Culte	Crans-Montana		Pasteur G. Liagre
-----	-------	---------------	--	-------------------

10h	Culte	Sierre		Pasteur G. Cavin
-----	-------	--------	--	------------------

BONNE ANNÉE 2026 FROHES NEUES JAHR

4 JANVIER - 4. JANUAR 2026

9h30	Gottesdienst	Leukerbad	Zu Neuesjahr - Mit Abendmahl	Pfarrer G. Braunschweig
------	--------------	-----------	------------------------------	-------------------------

10h	Culte	Crans-Montana	Verrée de la Nouvelle Année	Pasteur G. Liagre
-----	-------	---------------	-----------------------------	-------------------

10h	Culte	Sierre		Pasteur G. Cavin
-----	-------	--------	--	------------------

17h	Gottesdienst	Siders	Zu Neuesjahr - Mit Abendmahl	Pfarrer G. Braunschweig
-----	--------------	--------	------------------------------	-------------------------

11 JANVIER - 11. JANUAR 2026

10h	Culte	Crans-Montana		Pasteur M. Matthey
-----	-------	---------------	--	--------------------

17h	Gottesdienst	Leukerbad		T. Waniek
-----	--------------	-----------	--	-----------

17h	Culte	Sierre		Pasteur G. Cavin
-----	-------	--------	--	------------------

18 JANVIER - 18. JANUAR 2026

10h	Gottesdienst	Siders	Mit Abendmahl	Pfarrer A. Sterzinger
-----	--------------	--------	---------------	-----------------------

10h	Culte	Crans-Montana		Pasteur G. Liagre
-----	-------	---------------	--	-------------------

17h	English service	Crans-Montana		Reverend G. Liagre
-----	-----------------	---------------	--	--------------------

17h	Gottesdienst	Leukerbad		Pfarrer A. Sterzinger
-----	--------------	-----------	--	-----------------------

20 JANVIER - 20. JANUAR

2026

16h	Culte	Crans-Montana	Home Christ-Roi à Lens	Pasteur G. Liagre
-----	-------	---------------	------------------------	-------------------

SEMAINE DE PRIÈRE
UNITÉ DES CHRÉTIENS

22 JANVIER - 22. JANUAR

2026

18h	Célébration œcuménique	Crans-Montana	Eglise catholique - Montana station	Pasteur G. Liagre
19h	Célébration œcuménique	Sierre		Pasteur G. Cavin

25 JANVIER - 25. JANUAR

2026

09h30	Gottesdienst	Leukerbad		Tourismuspfarrer Ch. Gysel
10h	Culte	Crans-Montana		Pasteur G. Liagre
10h	Culte Familles	Sierre	Suivi du repas	Pasteur G. Cavin

OUVRIR NOS CŒURS ET NOS COMMUNAUTÉS OEUCUMÉNISME

Ouvrir nos cœurs et nos communautés Vivre l'Avent et la semaine de prière pour l'unité des chrétiens, c'est accepter de regarder au-delà de nos frontières habituelles. Nos différences confessionnelles ne sont pas des barrières mais des richesses, qui nous invitent à accueillir la diversité des dons de Dieu. C'est dans la rencontre et le partage que se manifeste l'espérance à laquelle nous sommes tous appelés.



Nous vous invitons à deux temps forts de cette ouverture :

■ La marche œcuménique de l'Avent : dimanche 30 novembre 2025 à 17h, au lac de Géronde. Une marche aux flambeaux, rythmée par des textes, des chants et des prières, qui s'achèvera par un feu sur la colline de Géronde.

■ La célébration de la semaine de prière pour l'unité des chrétiens : jeudi 22 janvier 2025 à 19h au temple de Sierre, autour du thème biblique : « Il y a un seul corps et un seul Esprit, de même que votre vocation vous a appelés à une seule espérance. » (Eph. 4,4)

Deux occasions de nous retrouver, de prier et de marcher ensemble, pour faire grandir l'unité dans la diversité.

AVENT : LECTURES ET CHANTS

Se préparer à la venue du Christ, voilà le sens du temps de l'Avent. Nous sommes invités à y porter nos yeux vers Noël, fête de la venue du Christ, pour lui faire place dans nos réalités de vie. Cet exercice est bien plus facile à dire qu'à faire. Les occupations de l'existence prennent souvent le dessus et ne nous laissent que peu de temps pour vivre pleinement ce temps liturgique.

Nous vous proposons de vous arrêter un moment pour ensemble faire place à l'essentiel. À partir de textes bibliques, de chants et de silence, nous nous laisserons ensemble porter vers Noël.

Rendez-vous mardi **9 décembre à 20h** au temple de Sierre.

SÉNIORS TOUJOURS JOYEUX

C'est avec joie que nous vous invitons aux diverses rencontres suivantes à la salle de paroisse :

Mardi 18 novembre 2025 à 14h30

« François d'Assise - Vivre et agir »
Avec Delphine Dütschler

Samedi 20 décembre 2025 à 14h30

Fête de l'Avent et de Noël
et recueillement bilingue
Avec Andrea Sterzinger et Gilles Cavin

Mardi 20 janvier 2026 à 14h30

Nous chantons et
nous nous mettons dans l'ambiance
pour la nouvelle année 2026.
Avec René Nyffeler

Pour plus d'infos Christiane Blanc
027 455 78 74

BIBEL VERTIEFT

Wer sich intensiver mit einzelnen biblischen Büchern oder Abschnitten beschäftigen und sich dabei persönlich ansprechen lassen möchte, wer schon immer einmal dieses oder jenes in Bezug auf «das Buch der Bücher» fragen oder diskutieren wollte, findet in unserem Projekt «Bibel vertieft» Raum zum Nachdenken und Sich-Austauschen:

Donnerstag, den 06. November, um 17 Uhr
Donnerstag, den 15. Januar um 17 Uhr

Kontakt:
 Andrea Sterzinger - Telefon 027 470 10 20

SENIORINNEN UND SENIOREN „IMMER FRÖHLICH“

Herzlich laden wir zu folgenden Anlässen im grossen Kirchgemeindesaal ein:

Dienstag, 18. November 2025, um 14.30 Uhr

„Franz von Assisi – Leben und Wirken“
 Mit Delphine Dütschler

Samstag, 20. Dezember 2025, um 14.30 Uhr

Advents- und Weihnachtsfeier
 Mit zweisprachiger Andacht

Mit Andrea Sterzinger und Gilles Cavin

Dienstag, 20. Januar 2026, um 14.30 Uhr

Wir singen und stimmen uns ein
 aufs neue Jahr 2026
 Mit René Nyffeler

Für weitere Fragen:
 Katharina Hölzer - 027 456 58 05

GIFT UND GNADE EINE EHEGESCHICHTE

„Wir sind ein Mann und eine Frau, die ein Kind verloren haben und dann einander. Oder vielleicht sollte ich sagen: Die erst ein Kind verloren haben, dann sich selbst und dann einander...“

Nach zehn Jahren begegnen sich ein Mann und eine Frau am Ort, an dem ihr Kind begraben wurde. Beide sind nach dem Schicksalsschlag unterschiedliche Wege gegangen, um das traumatische Erlebnis zu verarbeiten. Das Publikum ist in diesem Theaterstück nicht einfach Konsument, sondern Teil eines Prozesses. Ein Raum tut sich dann auf, in dem persönliche Erfahrungen und Gedanken geteilt werden können. Die Themen des Stücks – Tod, Trauer, Schicksal, Versöhnung, Heilung – betreffen uns alle.

Herzliche Einladung zu diesem besonderen Anlass. Der Eintritt ist frei. Kollekte.
 In Siders, am Donnerstag, den 20. November, um 19 Uhr im reformierten Kirchgemeindehaus und in Visp, am Freitag, den 21. November, um 19 Uhr in der katholischen Dreikönigskirche.

Für weitere Informationen:
 Andrea Sterzinger - Telefon 027 470 10 20

TREFFPUNKT GOTT UND DIE WELT

Auch in den Biographien von Menschen kommen «Gott und die Welt» zusammen. Im «Treffpunkt» beschäftigen wir uns mit bekannten und weniger bekannten Personen aus Geschichte und Gegenwart und lernen von ihnen für unsere eigene Lebenswirklichkeit.

In diesem Sinn tauchen wir ein in die **Theologie und Ethik Albert Schweizers** und lassen uns berühren von seiner Adaption der Musik von **Johann Sebastian Bach „für den Dschungel“** - und zwar **am Donnerstag, den 13. November, um 17 Uhr**, im kleinen Saal des Kirchgemeindehauses. Herzliche Einladung!

Kontakt:
 Andrea Sterzinger - Telefon 027 470 10 20

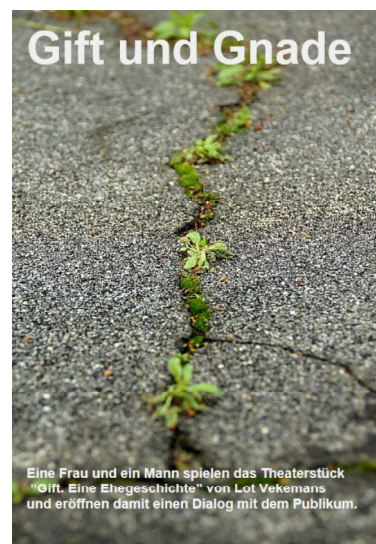
SINGABEND

„Mache dich auf und werde licht...“ - zum Singen von altbekannten und neueren Advents- und Weihnachtliedern treffen wir uns **am Donnerstag, den 4. Dezember, um 19 Uhr** in unserer adventlich geschmückten Kirche.

Kontakt:
 Katharina Hölzer - Telefon 027 456 58 05

RELIGIONSUNTERRICHT

Ab dem Schuljahr 2025-26 findet der reformierte Religionsunterricht für die Primarschülerinnen und -schüler der Kirchgemeinden Siders und Visp als Blockunterricht (i.d.R. am Samstag um 10-16 Uhr in der Kirchenstube Visp) statt. **Der nächste Termin ist am 15. November.** Sie finden alle Terminen und weitere Informationen auf siders.erev.ch oder bei Pfarrerin Andrea Sterzinger, 027 470 10 20



ATELIER BOUGIES

Samedi 29 novembre
de 14h00 à 17h00 au Temple

Dimanche 30 novembre
de 9h00 à 12h00 au Temple

FEUX DE L'AVENT

Dimanche 30 novembre

À 17h00 au Temple
Avec les communautés
anglophone et catholique

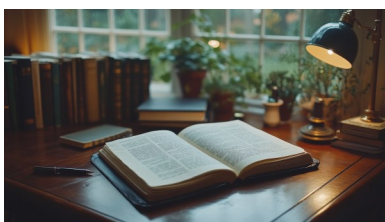
CONCERT FANFARE COR DES ALPES

Dimanche 28 décembre

À 17h30 au Temple



Les Dimanches
2 et 30 novembre - 18 janvier
À 17h00 au Temple



EVANGILE À LA MAISON

Les Mardis 11 novembre - 9 décembre

À 18h30 à domicile

Pasteur Guy Liagre

Petites conférences protestantes

Jeudi 27 novembre

L'école de la lumière :
Comenius, maître d'humanité

Mardi 20 janvier

L'œcuménisme, entre rêve et réalité

Heure : 19h30

Lieu : Temple de Crans-Montana

Entrée libre et ouverte à tous

LES REPAS TOURNESOL



Les Mardis :

- **25 novembre**
- **23 décembre**
- **27 janvier**

À 12h00 au Temple

Bienvenue à tous !

Inscriptions auprès de Karin Gendre
079 611 62 51

Votre don est précieux !
Vous pouvez soutenir
la Paroisse de Crans-Montana
avec l'application Twint



Crans-Montana

Noël des Familles

Dimanche 21 décembre 2025 à 10h00
au Temple de Crans-Montana



Tirage de Bougies

Une activité pour toute la famille

Invitez vos amis !

Dans la grande salle paroissiale
Avenue des Alpes 14, 3960 Sierre

Samedi 6 décembre de 13h à 19h
Dimanche 7 décembre de 13h à 17h

Sierre - Youpie

- ❖ Les vendredis de 17h à 18h15
07, 28 novembre et 12 décembre
 - ❖ Dimanche 21 décembre à 17h
 - ❖ Les vendredis de 17h à 18h15
16 janvier et 13 février 2026
- à la maison de paroisse

Fête de Noël

Dimanche 21 décembre 2025 à 19h30
au Temple de Sierre



Kerzenziehen

Eine Aktivität für die ganze Familie

Laden Sie Ihre Freunde ein!

Im grossen Kirchgemeindesaal
Avenue des Alpes 14, 3960 Siders

Samstag, 6. Dez. von 13 bis 19 Uhr
Sonntag, 7. Dez. von 13 bis 17 Uhr

4		2						7
				8		4	2	
	5		3		2			6
	9			3			5	
5		3		6		7		8
	7			1			6	
9			4		6		3	
	1	5		7				
2						8		9

Sudoku

Remplis avec les numéros 1 à 9 sans répéter aucun nombre dans la rangée, la colonne ou le carré.

Fülle mit den Zahlen 1 bis 9, ohne eine Zahl in der Reihe, der Kolonne oder dem Quadrat zu wiederholen.

PAROISSE DE CRANS-MONTANA

1 Route de la Moubra
3963 Crans-Montana
+41 27 481 24 36
www.cransmontana.erev.ch
www.erev.ch
CCP 19-1230-6

Pasteur

Guy Liagre
+41 27 481 24 36
guy.liagre@erev.ch

Président du Conseil paroisse

Denis Matti
+41 79 297 53 47
denis.matti@bluewin.ch

ORTSGEMEINDE LEUKERBAD

Thermenstrasse 10
3954 Leukerbad
www.leukerbad.erkw.ch
www.erkw.ch

PfarrerIn

Andrea Sterzinger
andrea.sterzinger@erkw.ch

Präsidentin der Ortsgemeinde

Silvia Weiss
+41 27 470 22 80
weisschnellersilvia@hotmail.com

**COMITÉ DE RÉDACTION
REDAKTIONSKOMITEE**

Andrea Sterzinger, Joy Hauser,
Murielle Landry Nanchen,
Gilles Cavin, Guy Liagre
et Patrick Gendre

PAROISSE DE SIERRE - KIRCHGEMEINDE SIDERS

Av. des Alpes 14
3960 Sierre
www.sierre.erev.ch
www.erev.ch - www.erkw.ch
CCP 19-330-5

Pasteur

Gilles Cavin
+41 27 455 09 23
gilles.cavin@erev.ch

PfarrerIn

Andrea Sterzinger
+41 27 470 10 20
andrea.sterzinger@erkw.ch

Présidente du Conseil de paroisse

Delphine Dütschler
+41 76 572 21 02
dduetschler@gmail.com

LA COMPAGNIE LA MARELLE présente

THÉÂTRE DU MONDE

COMPAGNIE LA MARELLE
CHESEAUX LAUSANNE

Metteure en scène
Myriam Sintado
Comédiens
Pierre-Philippe Devaux
Aurélien Deque
Illustrations vidéo
David Myriam

Cie Tramage
Scénographie
Khaled Khouri
Création lumière et
régie
Morgan Hoxha
Production
Cie. La Marelle

Tournée 2025-2026
www.compagnielamarelle.ch

6 novembre 2025 à 20h00

à la Salle de la Sacoche à Sierre